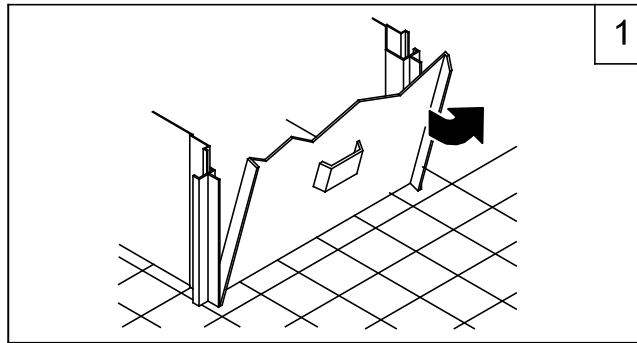
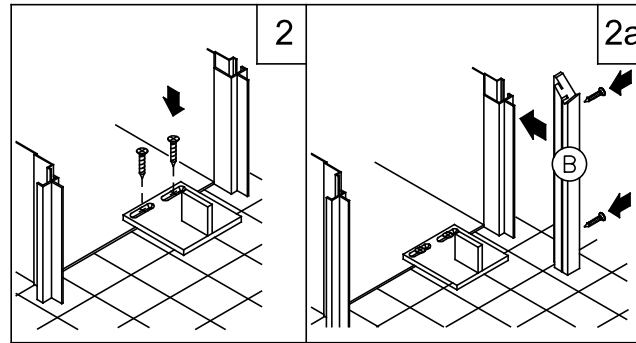


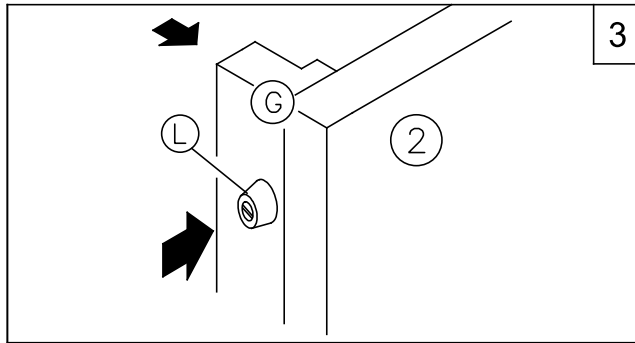
APPLAUSO PLATINUM INSTALLAZIONE PORTA-MONTAGE DE LA PORTE-COLOCACION DE LA PUERTA-MONTAGE DER TÜR-INSTALLATION DOOR



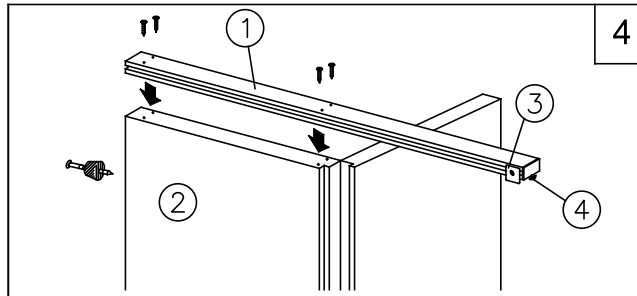
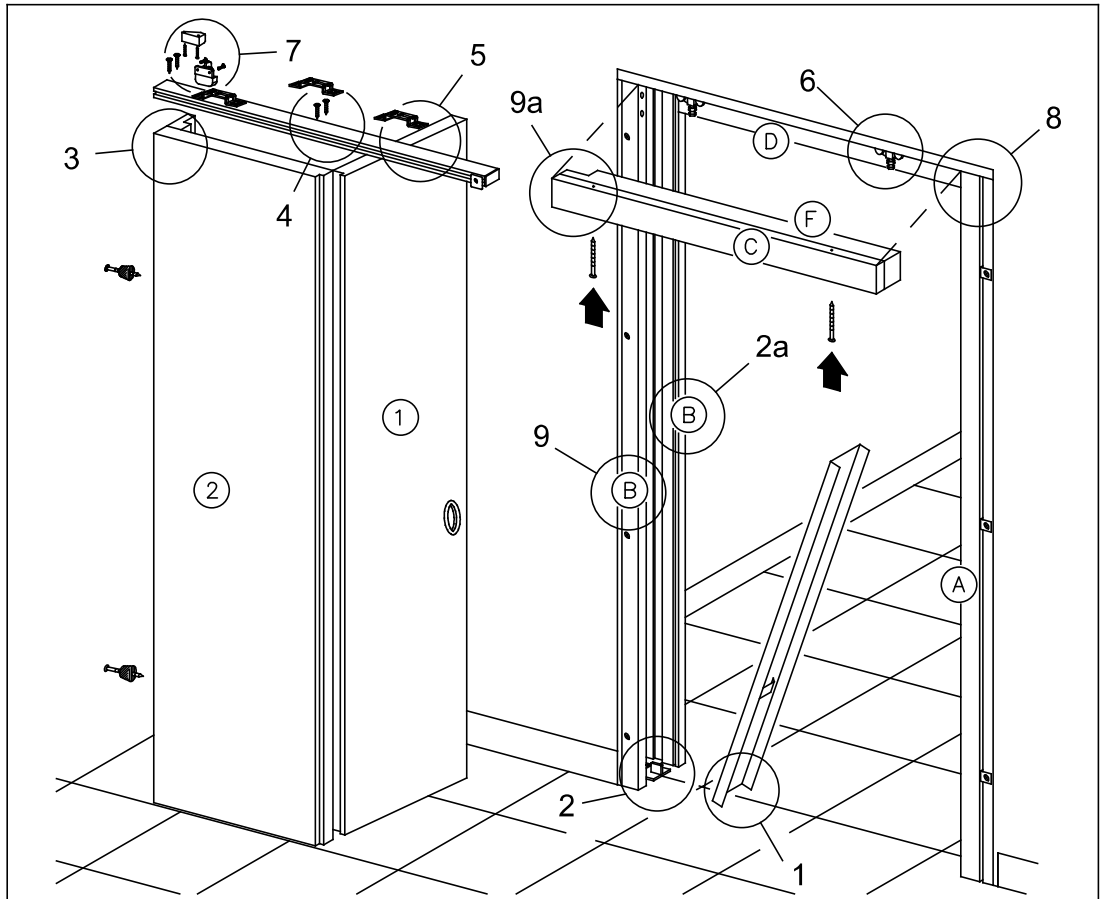
- IT TOGLIERE LA MASCHERINA DI COPERTURA SOLO A MATURAZIONE AVVENUTA DELL'INTONACO. PULIRE ACCURATAMENTE L'INTERNO DEL CASSONETTO.
- FR ENLEVER LA PLAQUE DE PROTECTION ET NETTOYER L'INTERIEUR DU CHASSIS.
- ES QUITAR LA TAPA DE CIERRE DESPUES QUE HAYA FRAGUADO EL ENFOSCADO. LIMPIAR CUIDOSAMENTE EL INTERIOR DEL ARMAZON.
- DE DIE SCHUTZHÜLLE ERST NACH VOLLSTÄNDIGEM AUSTROCKNEN DES PUTZES ENTFERNEN UND KASTEN IM INNERN REINIGEN.
- EN REMOVE FRAME COVER AND SPACER. CLEAN INTERNAL SPACE.



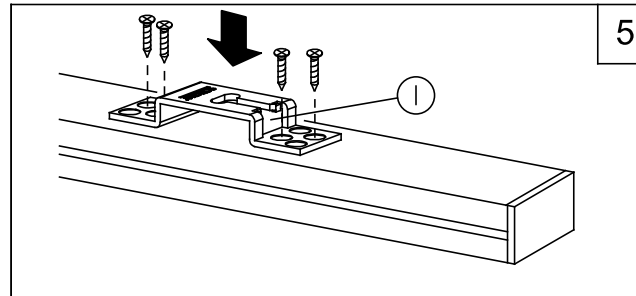
- IT FISSARE IL NASELLO DI GUIDA AI FORI PREDISPOSTI. INCASTRARE UN MONTANTE (B) NELL'APPOSITA LAMELLA. FORARE MONTANTE E LAMIERA. FISSARE CON VITI AUTOFILETTANTI.
- FR FIXER LE GUIDE EN UTILISANT LES TROUS A L'INTERIEUR DU CHASSIS, L'AIDE DES VIS FOURNIES. ENCASTER UN MONTANT (B) DANS LA BORDURE VERTICALE DU ET LE FIXER AVEC DES VIS AUTOFREUSES.
- ES FIJAR LA PESTAÑA DE GUIA EN LOS TALADROS PREVISTOS EN EL INTERIOR DEL ARMAZON UTILIZANDO LOS TORNILLOS DISPONIBLES. ENCAJAR UN MONTANTE (B) EN EL COSTADO DEL PREMARCO TALADRAR MONTANTE Y COSTADO Y FIJAR CON TORNILLOS.
- DE DIE TÜRFÜHRUNG MITTEL DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN IM INNERN DES KASTEN FIXIEREN. NUR EINEN DER (B) TÜRPFOSTEN IN DIE VORGESEHENE LAMELLE EINSpannen UND MIT SELBSTSCHNEIDENDEN SCHRAUBEN BEFESTIGEN.
- EN FIX FLOOR GUIDE TO CENTRE OF FRAME IN PRE-DRILLED HOLES USING THE FIXINGS PROVIDED. FIT JAMB (B) ON THE BOX FRAME. IT IS HELPFUL TO DRILL THE METAL SHEET PREDELL AND FIX WITH SCREWS.



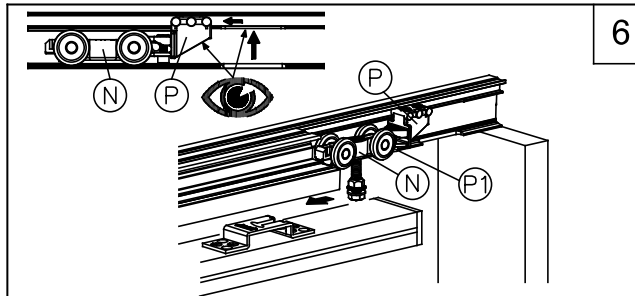
- IT FISSARE IL MONTANTE (G) E I GOMMI DI BATTUTA (L) SUL FIANCO DELLA PORTA POSTERIORE (2).
- FR FIXER LE MONTANT (G) ET LES BUTEES DE CAOUTCHOUC (L) DERRIERE LA PORTE (2).
- ES FIJAR EL MONTANTE (G) E LOS TOPES DE GOMA (L) EN EL COSTADO POSTERIOR DE LA PUERTA (2).
- DE DEN TÜRPFÖSTEN (G) UND DIE GUMMI-PUFFER AUF DER HINTERSEITE DER TÜR MONTIEREN.
- EN FIX THE JAMB (G) AND POSITION RUBBER BUFFER TO REAR EDGE OF THE PANEL (2).



- IT FISSARE IL SUPPORTO (1) AL PANNELLO PORTA POSTERIORE (2). FISSARE LA BATTUTA (3) A DESTRA O A SINISTRA (VERSO DI APERTURA PORTA). VERIFICARE CHE LO SPAZZOLINO (4) FRIZIONI LA PORTA ANTERIORE.
- FR FIXER LE SUPPORT (1) AU PANNEAU POSTERIEUR (2). FIXER LA FEUILLE (3) A DROITE OU A GAUCHE (SELON LA DIRECTION D'OUVERTURE DE LA PORTE). VERIFIER QUE LA BROUSSE ANTI-POUSSIERE (4) FRICTIONNE CONTRE LA PORTE ANTERIEURE.
- ES FIJAR EL SUPORTE (1) AL PANEL TRASERO (2). FIJAR EL BATENTE (3) A LA DERECHA O A LA IZQUIERDA (SEGUN EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA). COMPROBAR QUE LA ESCOBILLA (4) ROZE LA PUERTA ANTERIOR.
- DE TRÄGER (1) AM HINTEREM TÜRBLATT (2) BE FESTIGEN. LINKS ODER RECHTS ABHÄNGIG DER ÖFFNUNGS RICHTUNG. KONTROLIEREN DAS DIE BÜRSTE (4) GEGEN FÜRBLATT BREMSST.
- EN FIX THE SUPPORT (1) ON THE BACK PANEL (2). FIX THE DOOR BLOCK (3) ON THE LEFT SIDE OF THE DOOR OR ON THE RIGHT (ACCORDINGLY TO OPENING DIRECTION OF THE DOOR). CHECK THAT THE DUST-PREVENTION BRUSH (4) RUBS THE FRONT DOOR.

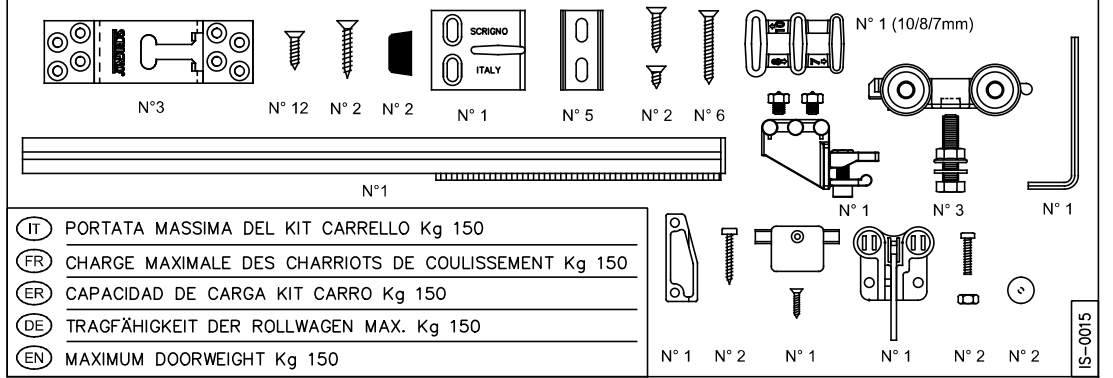


- IT FISSARE LE STAFFE DI SOSPENSIONE AL SUPPORTO PORTA TENENDO L'INCAVO (I) PER L'AGGANCIO DEL CARRELLO VERSO IL LATO ANTERIORE DELLA PORTA.
- FR FIXER LES ETRIERS DE SUSPENSION AU SUPPORT DE LA PORTE EN VEILLANT A CE QUE L'OUVERTURE (I) AMENAGEE POUR L'ACCROCHAGE DU CHARIOT SE TROUVE VERS LE CÔTE ANTERIEUR DE LA PORTE.
- ES FIJAR LAS GARRAS DE SUJECIÓN AL SOPORTE DE LA PUERTA MANTENIENDO LA CAVIDAD (I) PARA LA FIJACIÓN DEL CARRO ORIENTADA HACIA EL LADO DELANTERO DE LA PUERTA.
- DE DIE AUHÄNGEBÜGEL AN DER TÜR BEFESTIGEN; HIERBEI MUSS DIE ÖFFNUNG (I) FÜR DAS EINHAKEN DES ROLLWAGENS ZUR VORDERSEITE DER TÜR GERICHTET SEIN.
- EN FIX SUSPENSION BRACKETS ON THE DOOR SUPPORT, WITH THE SLOT (I) FOR HOOKING ONTO HANGER TOWARDS FRONT SIDE OF DOOR.

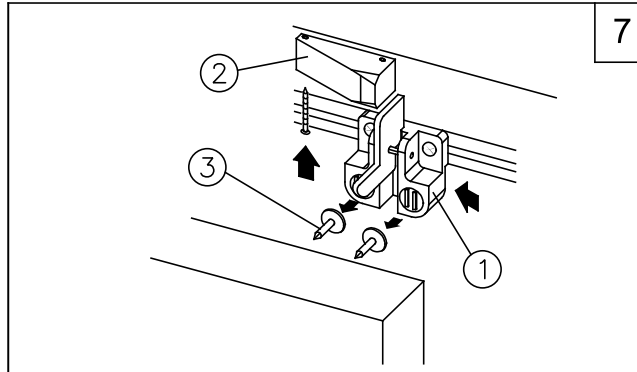


- IT INTRODURRE I CARRELLI (N) E IL FERMO (P) NELL'APPOSITA ASOLA. AGGANCIARE LA PORTA E REGOLARE LO SCORRIMENTO. TRAMITE LA VITE (P1) REGOLARE L'AGGANCIO DELLA PORTA AL FERMO.
- FR INTRODUIRE LES CHARIOTS (N) ET LA BUTEE D'ARRET DANS LE LOGEMENT RESERVE. POSITIONNER LA PORTE ET EN REGLER LE COULISSEMENT. UTILISER LA VIS (P1) POUR REGLER LA FIXATION DE LA PORTE A LA BUTEE D'ARRET.
- ES INTRODUCIR LOS CARROS (N) Y EL TOPE (P) EN EL OJAL PREDISPUETO PARA ALQJARLOS. ENGARZAR LA PUERTA Y REGULAR SU DESLIZAMIENTO. POR MEDIO DEL TORNILLO (P1) AJUSTAR EL ENGANCHE DE LA PUERTA AL TOPE.
- DE DEN ROLLWAGEN (N) UND DEN ANSCHLAG (P) IN DIE VORGESEHENE SCHIENE EINFÜGEN. DIE TÜR EINHAKEN UND DEREN GLEITBEWEGUNG REGELN. ÜBER DIE SCHRAUBE (P1) DIE EINHAUKUNG DER TÜR AM ANSCHLAG REGELN.
- EN FIT THE HANGERS (N) AND THE STOP (P) INTO THE SPECIFIC SLOT. HOOK ON THE DOOR AND ADJUST FOR CORRECT SLIDING MOVEMENT. USE SCREW (P1) TO ADJUST HOOKING OF DOOR TO STOP.

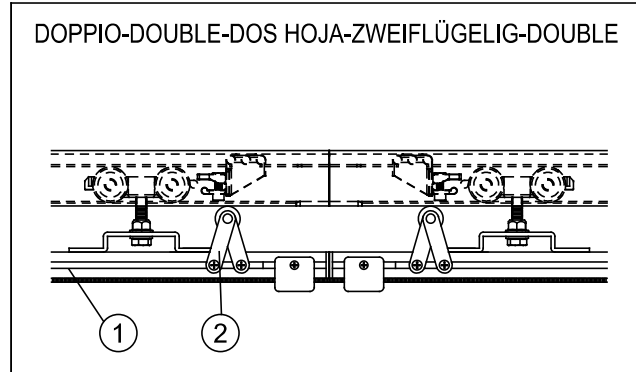
IN DOTAZIONE-EN DOTATION-EN DOTACION-ZUBEHOR-PACK CONTENTS



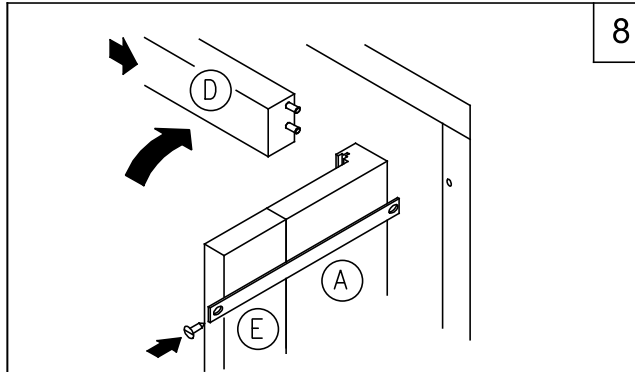
- IT PORTATA MASSIMA DEL KIT CARRELLO Kg 150
- FR CHARGE MAXIMALE DES CHARIOTS DE COULISSEMENT Kg 150
- ES CAPACIDAD DE CARGA KIT CARRO Kg 150
- DE TRAGFÄHIGKEIT DER ROLLWAGEN MAX. Kg 150
- EN MAXIMUM DOORWEIGHT Kg 150



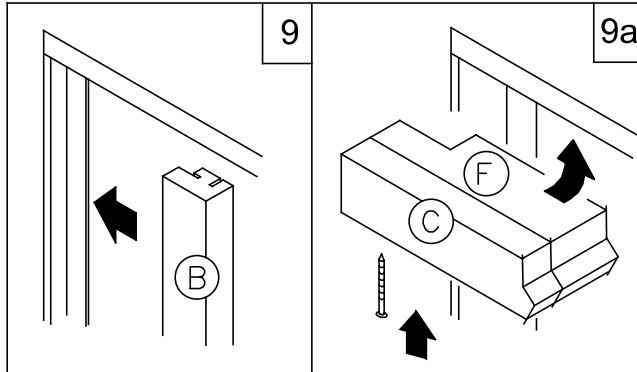
- IT INSERIRE IL BLOCCO ANTISCORRIMENTO (1). FISSARE LA BATTUTA (2) AL TRAVERSO SUPERIORE. CONTROLLARE CHE LA PORTA ESEGUA CORRETTAMENTE LO SBLOCCO. FISSARE LE CONTROPIASTRE (3).
- FR INSERER LE DISPOSITIF DE BLOCAGE ANTI-COULISSANT (1) FIXER LA FEUILLE (2) AU TRAVERSE SUPERIEUR CONTROLER LE DEBLOQUAGE DE LA PORTE. FIXER LES CONTREPLAQUES (3).
- ES INTRODUCIR EL BLOQUE ANTIDESLIZAMIENTO (1). FIJAR EL TOPE AL TRAVERSANO SUPERIOR COMPROBAR QUE LA PUERTA SE DESGANCHE CORRECTAMENTE. FIJAR LAS CHAPITAS (3) A LA PUERTA.
- DE BLOCKIER VORRICHTUNG EINSCHIEBEN. POSITIONIEREN SIE DER STOP (2) UND UNDFESTIGEN SIE DEN AM OBERE SCHIENE. PROBIEREN OB DER VORRICHTUNG FUNKTIONIERT. DANACH DIE ANSCHLAG PLATTEN (3) AUF FÜRBLATT BEFESTIGEN.
- EN SET THE SLIDING PREVENTION BLOCK SYSTEM (1) FIX THE DOOR BLOCK (2) ON THE TOP CROSSPIECE. CHECK THE CORRECT FUNCTIONING OF THE UNBLOCKING SYSTEM. FIX THE COUNTER-PLATES (3).



- IT FISSARE AL SUPPORTO (1) IL CUSCINETTO ANTI OSCILLAZIONE (2). REGISTRARE IN MODO TALE DA ELIMINARE EVENTUALI OSCILLAZIONI. NOTA: MONTARE IL CUSCINETTO LATO TRAVERSO (C) ASPORTABILE.
- FR FIXER AU SUPPORT (1) LE COUSSINET ANTI-OSCILLATION (2). REGLER DE FAÇON A EVITER TOUT OSCILLATION. NOTA: MONTRE LE COUSSINET DU COTE DEMONTABLE DU TRAVERSE (C).
- ES FIJAR EL SOPORTE (1) EL CONTENETE ANTI OSCILANTE (2). REGULAR HASTA ELIMINAR POSIBLES OSCILACIONES. NOTA: MONTAR EL CONTENETE DEL LATO DEL TRAVERSANO (C) DESMONTABLE.
- DE MONTIEREN SIE AUF DIE TÜRSCHIENE DER ROLLENLAGER BESCHRÄNKER. SO MONTIEREN DAS OSCILATIONEN ENTFERNT SEIN. N.B. MONTIEREN SIE DEN ROLLENLAGER AN DIE SEITE WO DER QUERBALKE (C) ENTFERNT WIRD.
- EN FIX THE ANTI-OSCILLATION BEARING (2) ON THE SUPPORT (1). SET IN ORDER TO AVOID ANY OSCILLATION. NOTE: INSTALL THE BEARING ON THE SIDE OF THE REMOVABLE CROSSPIECE (C).



- IT INSERIRE IL TRAVERSO (D) SUL MONTANTE (B) PRECEDENTEMENTE FISSATO. INCASTRARE IL MONTANTE DI BATTUTA (A+E) E FISSARLO IN POSIZIONE.
- FR INTRODUIRE LA TRAVERSE (D) DANS LE MONTANT (B) DEJA INSTALLE. POSITIONNER LE MONTANT (A+E). FIXER LE MONTANT (A+E).
- ES ENCAJAR EL TRAVERSANO (D) AL MONTANTE (B), FIJADO ANTERIORMENTE. COLOCAR EL MONTANTE DE CIERRE (A+E) Y FIJARLO.
- DE QUERSTREBE (D) AN DEN SCHON BEFESTIGTEN TÜRPFÖSTEN (B) UND GLEICHZEITIG DEN TÜRPFÖSTEN (A+E) EINSpannen. DIESEN LOTRECHT AN DEN STÄNDER ANDÜBELN.
- EN SLOT CROSS PIECE (D) TO JAMB (B) (ALREADY FITTED) AND AT THE SAME TIME SLOT IN JAMB (A+E).



- IT FISSARE IL SECONDO MONTANTE (B). AVVITARE IL TRAVERSO (C+F) (ASPORTABILE PER EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI).
- FR FIXER LE MONTANT (B) RESTANT. INSTALLER LA TRAVERSE (C+F) DE SORTE QU'ELLE PUISSE ETRE DEMONTEE POUR D'EVENTUELLES INTERVENTIONS DE REGLAGE OU D'ENTRETIEN.
- ES FIJAR EL SEGUNDO MONTANTE (B). ATORNILLAR EL SEGUNDO TRAVERSANO (C+F). (DESMONTABLE PARA EFECTUAR POSIBLES REGULACIONES).
- DE DEN ANDEREN TÜRPFÖSTEN (B) MONTIEREN. DIE QUERSTREBE (C+F) NUR MIT SCHRAUBEN BEFESTIGEN, DAMIT SIE FÜR EVENTUELLE REGULUNGEN ABMONTIERT WERDEN KANN.
- EN FIT THE REMAINING JAMB (B). FIT CROSS PIECE (C+F) SUCH THAT IT CAN BE REMOVED EASILY FOR ADJUSTMENT OR ROUTINE MAINTENANCE PURPOSES.

I dati pubblicati sono indicativi. SCRIGNO S.p.A. declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute, dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare i prodotti senza preavviso. La riproduzione anche parziale è severamente vietata a norme di legge.

Ces informations sont remises à titre indicatif. SCRIGNO S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, de traduction, ou pour tout autre motif. Elle se réserve le droit d'apporter toute modification pour le montage et l'amélioration du produit sans préavis. Toute reproduction même partielle de ce document est formellement interdite.

Los datos publicados son indicativos. La sociedad SCRIGNO S.p.A. declina toda responsabilidad por los posibles errores contenidos, debido a errores de imprenta, de transcripción o cualquier otro motivo y se reserva el derecho de mejorar los productos sin previo aviso. La reproducción total o parcial esta prohibida por la ley.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scrigno S.p.A. lehnt jegliche Haftung für auf Druckfehler oder andere Ursachen zurückzuführende Ungenauigkeiten ab, und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen am Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist auch auszugsweise gesetzlich untersagt.

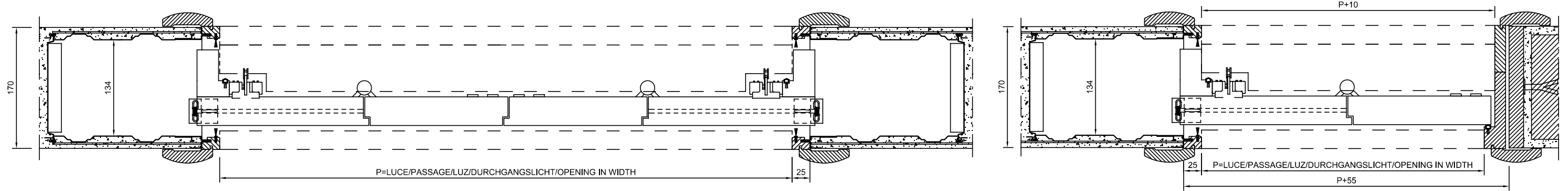
The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. will not be held responsible for any inaccuracies caused by printing errors, transcription errors or for any other reason, and reserves the right to make modifications, without giving prior notice, for the improvement of its products. The reproduction, including the partial reproduction, of this document is severely prohibited within the terms of the Law.

SCRIGNO

Scrigno SpA | scrigno.com
via Casale Sant'Ermete 975
47822 Santarcangelo di Romagna (RN)
ph. +39 0541 75711
scrigno@scrigno.it

IS-0015

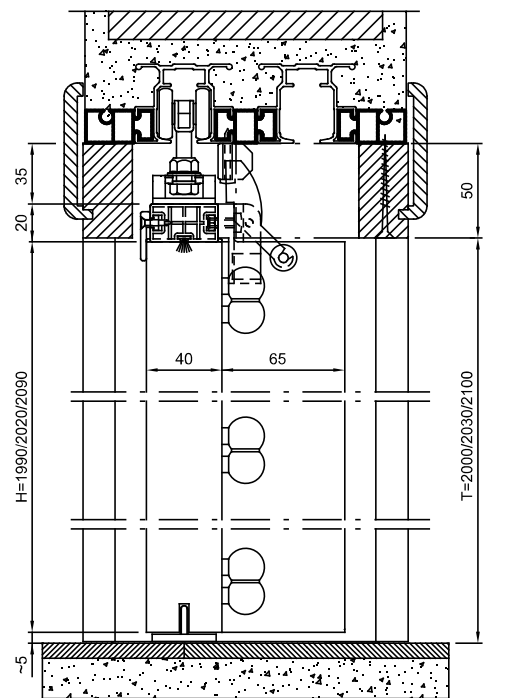
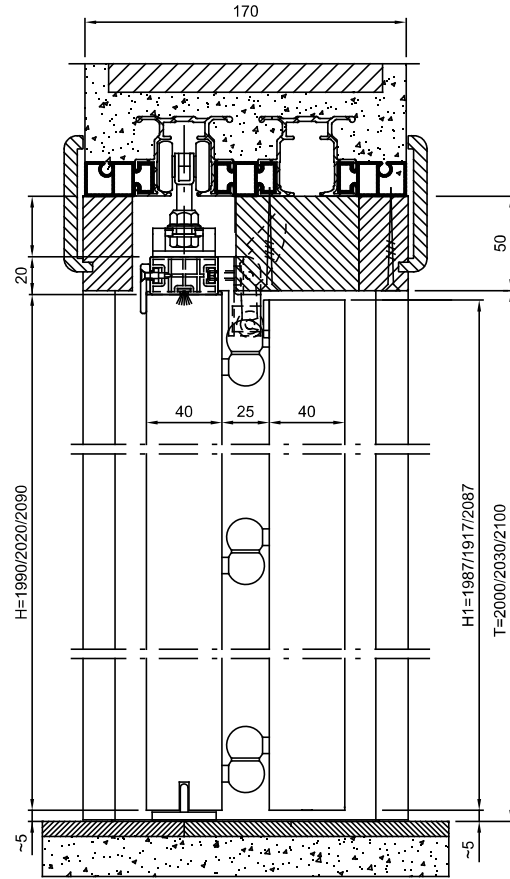
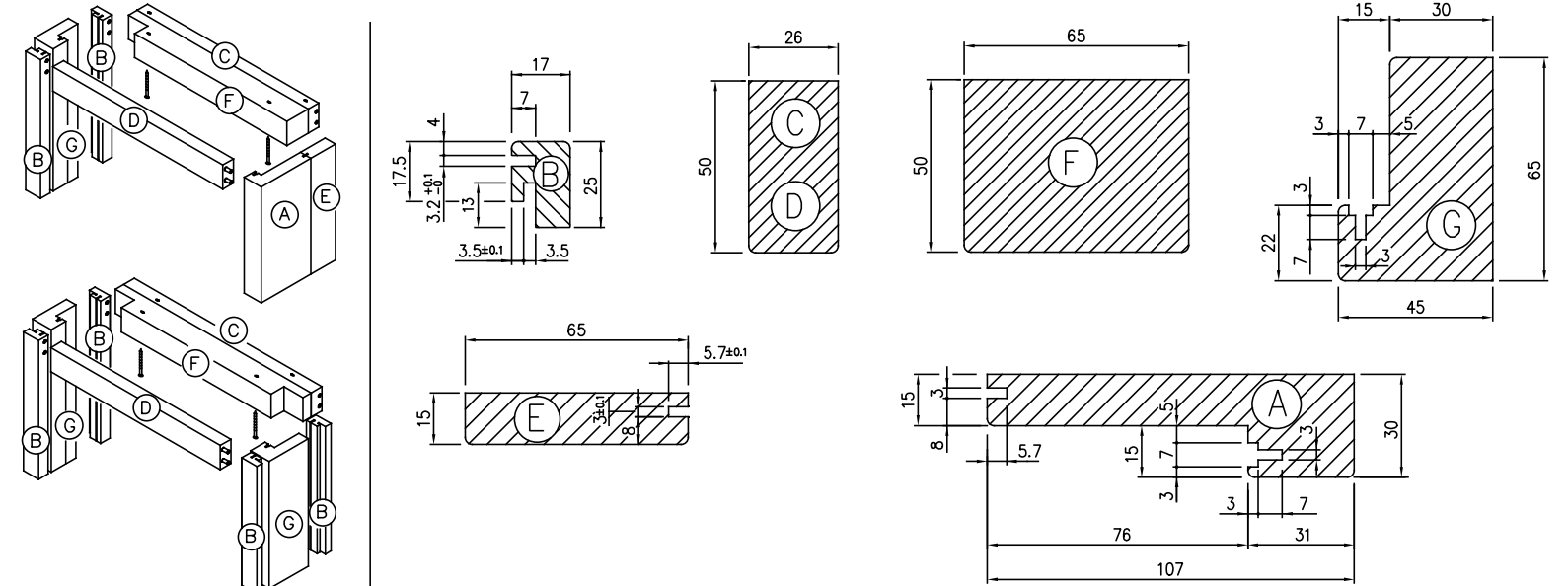
IS-0349



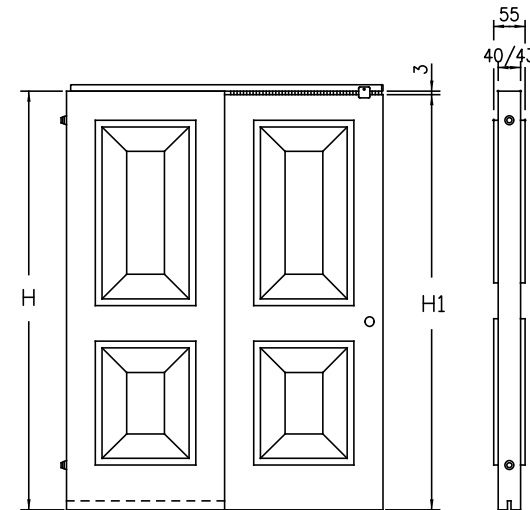
STIPITI - KIT FINITION - MARCOS - TÜRPFOSTEN - END POSTS

SINGOLO-SIMPLE-UNA HOJA-EINFLÜGELIG-SINGLE										
P x T	A		B		C		D		E	
	N'	N'	mm	N'	mm	N'	mm	N'	mm	N'
600x2000	1	2	2050	1	610	1	600	1	2050	1
600x2030			2080						2080	
600x2100			2150						2150	
800x2000	1	2	2050	1	810	1	800	1	2050	1
800x2030			2080						2080	
800x2100			2150						2150	
1000x2000	1	2	2050	1	1010	1	1000	1	2050	1
1000x2030			2080						2080	
1000x2100			2150						2150	
1200x2000	1	2	2050	1	1210	1	1200	1	2050	1
1200x2030			2080						2080	
1200x2100			2150						2150	

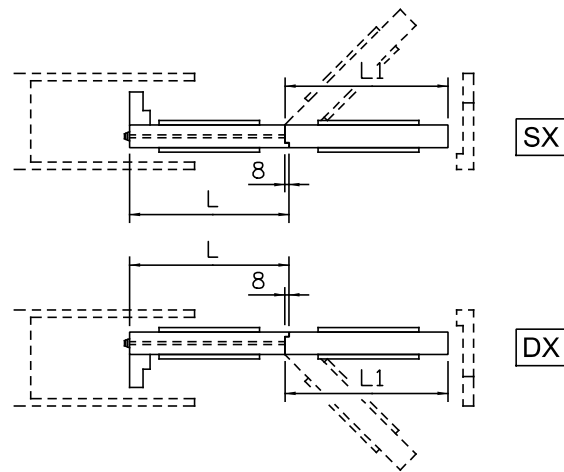
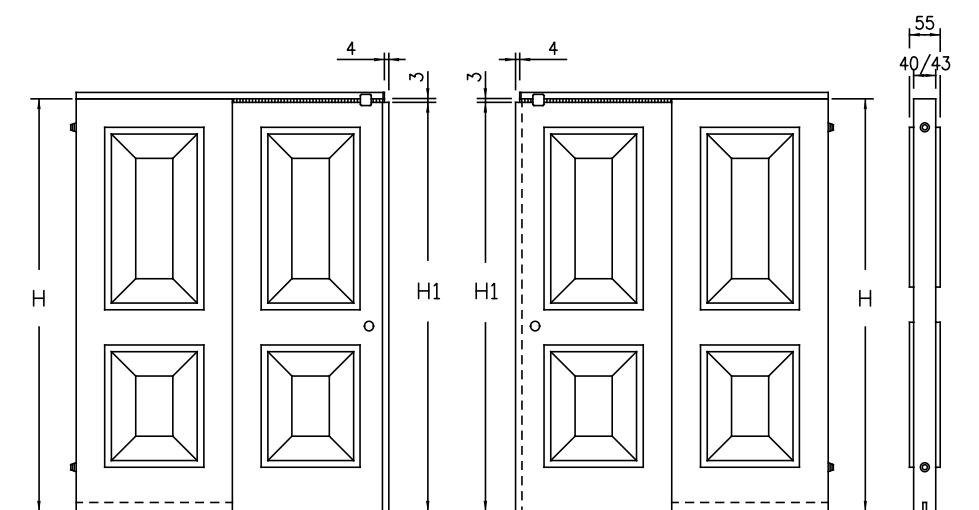
DOPPIO-DOUBLE-DOS HOJAS-ZWEIFLÜGELIG-DOUBLE										
P x T	A		B		C		D		E	
	N'	N'	mm	N'	mm	N'	mm	N'	mm	N'
1200x2000	-	4	2050	1	1200	1	1200	-	-	1
1200x2030			2080						1	1200
1200x2100			2150						1	1200
1600x2000	-	4	2050	1	1600	1	1600	-	-	1
1600x2030			2080						1	1600
1600x2100			2150						1	1600
2000x2000	-	4	2050	1	2000	1	2000	-	-	1
2000x2030			2080						1	2000
2000x2100			2150						1	2000
2400x2000	-	4	2050	1	2400	1	2400	-	-	1
2400x2030			2080						1	2400
2400x2100			2150						1	2400



DIMENSIONI PANNELLO - DIMENSION DES PORTES - MEDIDAS HOJAS DE PUERTA - TÜRMASSE - DOOR DIMENSIONS



SEMPLICE-SIMPLE-UNA HOJA-EINFLÜGELIG-SINGLE					
P x T	N'	L x H	N'	L1 x H1	
600x2000	1	340	1990	300	1987
600x2030			2020		2017
600x2100			2090		2087
800x2000	1	440	1990	400	1987
800x2030			2020		2017
800x2100			2090		2087
1000x2000	1	540	1990	500	1987
1000x2030			2020		2017
1000x2100			2090		2087
1200x2000	1	640	1990	600	1987
1200x2030			2020		2017
1200x2100			2090		2087



DOPPIO-DOUBLE-DOS HOJAS-ZWEIFLÜGELIG-DOUBLE					
P x T	N'	L x H	N'	L1 x H1	
1200x2000	2	340	1990	300	1987
1200x2030			2020		2017
1200x2100			2090		2087
1600x2000	2	440	1990	400	1987
1600x2030			2020		2017
1600x2100			2090		2087
2000x2000	2	540	1990	500	1987
2000x2030			2020		2017
2000x2100			2090		2087
2400x2000	2	640	1990	600	1987
2400x2030			2020		2017
2400x2100			2090		2087

